



Wirtschaftsstandort Landkreis Dahme-Spreewald

District Dahme-Spreewald - Your Business Location





Flughafen / Luftfahrt

Inhaltsangabe

Vorwort	
Wirtschaftsstandort Dahme-Spreewald	Seite: 2
Prognose Wachstum	Seite: 4
Branchenschwerpunkt Luftfahrt	Seite: 6
Branchenschwerpunkt Logistik	Seite: 8
Branchenschwerpunkt Biotechnologie	Seite: 10
Branchenschwerpunkt Ernährungswirtschaft	Seite: 12
Branchenschwerpunkt Tourismus	Seite: 14
Gewerbestandorte	Seite: 16
Qualifizierung und Fachkräftepotential	Seite: 18
Wirtschaftsförderung	Seite: 20
Impressum	Seite: 21

Biotechnologie



Ernährungswirtschaft





Logistik

Contents

Preface	
Industrial location Dahme-Spreewald	Page: 2
Berlin Brandenburg Airport	Page: 4
Industry Aerospace	Page: 6
Industry Logistics	Page: 8
Industry Biotechnology	Page: 10
Industry Food industry	Page: 12
Industry Tourism	Page: 14
Business Parks	Page: 16
Training opportunities and skilled staff	Page: 18
Economic development	Page: 20
Imprint	Page: 21

swirtschaft



Tourismus





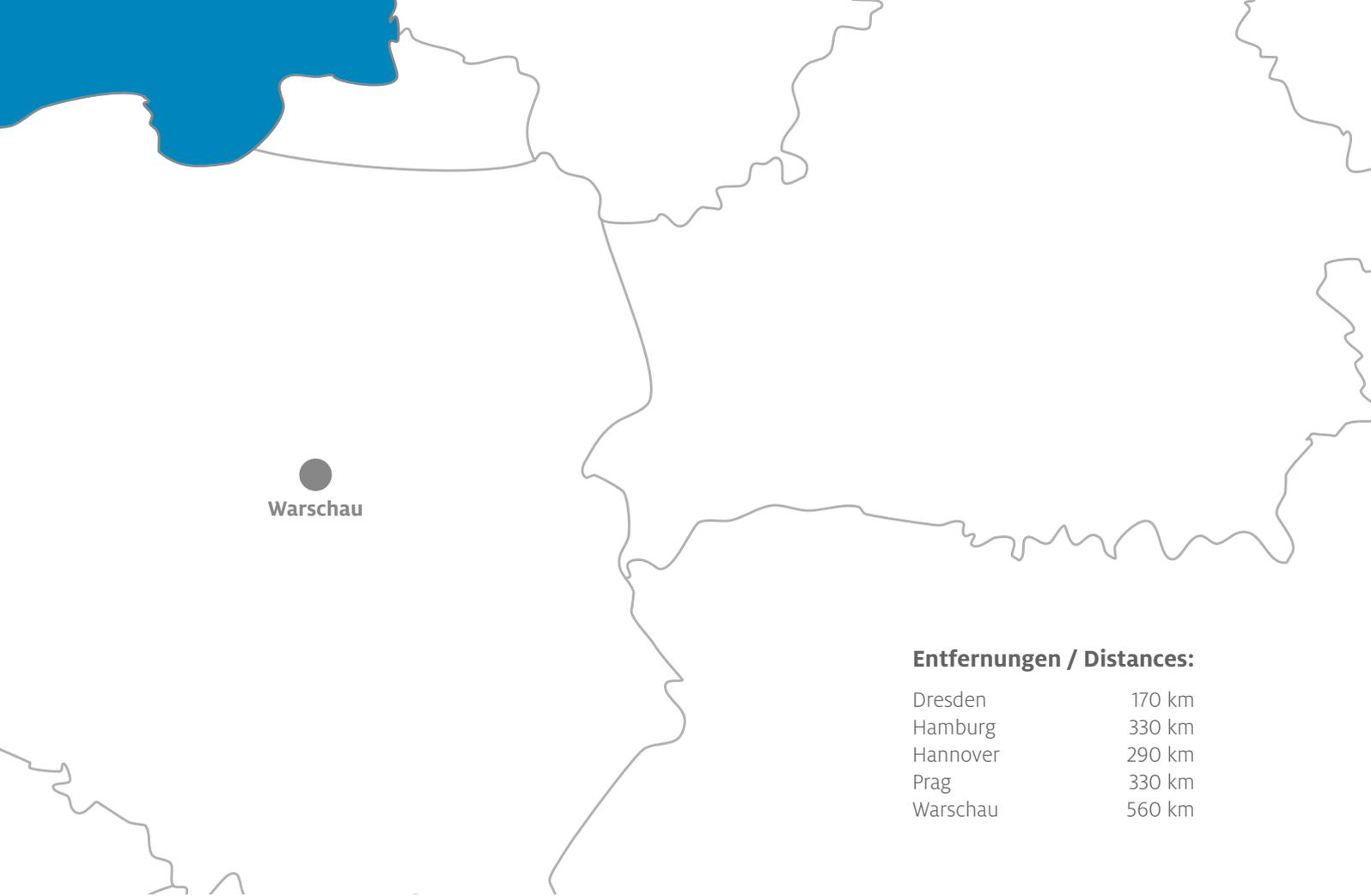
Wirtschaftsstandort Landkreis Dahme-Spreewald

Wirtschaftsstandort mit viel Potential

Der Landkreis Dahme-Spreewald gehört zu den wachstumsstarken Wirtschaftsstandorten in den neuen Bundesländern. Neben der günstigen Lage in der Hauptstadtregion und einer exzellenten Verkehrsinfrastruktur offeriert die Region ein anerkannt unternehmerfreundliches Klima – mit kurzen Wegen und engagierter Förderung, hervorragenden Betriebsflächen sowie Arbeitskräften, die durch ein dichtes regionales Netz an Hochschulen hochqualifiziert sind.

Weitere Standortvorteile für Ihren unternehmerischen Erfolg sind

- Nähe zur Hauptstadt Berlin und zu den Wachstumsmärkten Mittel- und Osteuropas
- Schnittpunkt wichtiger europäischer Straßenverkehrsachsen, dichtes Schienennetz, Wasserstraßenanbindung
- prosperierendes Umfeld am Flughafen Berlin-Brandenburg
- attraktive Industrie- und Gewerbeflächen
- breites Spektrum an Forschungs- und Wissenschaftseinrichtungen
- qualifizierte Arbeitskräfte
- Investitionsförderung



●
Warschau

Entfernungen / Distances:

Dresden	170 km
Hamburg	330 km
Hannover	290 km
Prag	330 km
Warschau	560 km

Business Location District Dahme-Spreewald

A Business Location with Great Potential

The Dahme-Spreewald district is a business location with one of the highest economic growth potentials within the new German Laender. It is conveniently close to the capital Berlin, it has an excellent transport infrastructure, and it is known for its business-friendly environment: short distances, magnificent support, first-rate business areas and a highly skilled labour force thanks to its network of regional universities.

Locational Advantages:

- close proximity to the capital Berlin and to the growth markets in Central and Eastern Europe
- intersection of major European trunk roads, dense rail network, link to inland waterways
- prospering business environment of the airport Berlin Brandenburg
- attractive areas for industrial and commercial use
- broad range of research facilities
- highly-qualified labour force
- investment incentives

Wachstum



↑ © Thomas Kierok / Flughafen Berlin Brandenburg GmbH

→ © Günter Wicker / Flughafen Berlin Brandenburg GmbH



Flughafenstandort Berlin-Brandenburg

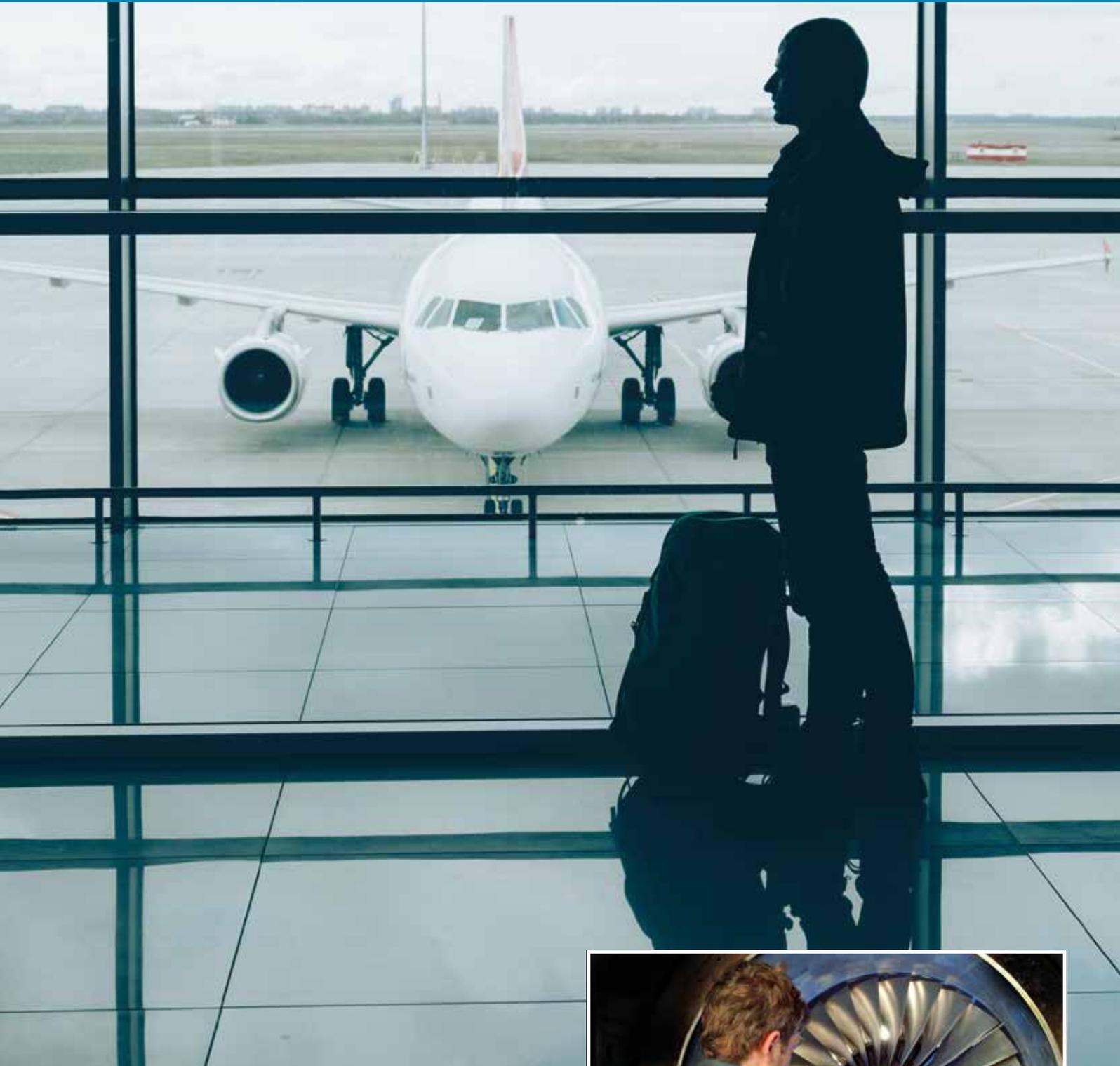
Berlin ist mit 33,3 Millionen Passagieren im Jahr 2017 der drittgrößte Flughafenstandort in Deutschland. Aktuell betreibt die Flughafen Berlin Brandenburg GmbH den Flughafen Berlin-Schönefeld (SXF) im Südosten Berlins sowie den Flughafen Berlin-Tegel (TXL), der nordwestlich des Berliner Zentrums liegt. Der gesamte Luftverkehr der deutschen Hauptstadtregion soll am Standort Schönefeld (Landkreis Dahme-Spreewald) konzentriert werden. Dafür plant und baut die Flughafengesellschaft den neuen Flughafen Berlin Brandenburg – kurz BER. Die Eröffnung ist im Oktober 2020 geplant. Die Schließung des Flughafens Tegel erfolgt nach der Eröffnung des neuen Flughafens. Der Flughafen Schönefeld wird seit dem Jahr 2016 weiter optimiert und soll über die BER-Eröffnung hinaus für mehrere Jahre weiter genutzt werden. Parallel erarbeitet die Flughafengesellschaft die Masterplanung für den bedarfsgerechten Ausbau des Standortes, um auch in den nächsten Jahrzehnten ausreichend Kapazitäten zur Verfügung zu stellen.

Das Passagieraufkommen an den beiden Standorten Schönefeld und Tegel wuchs im Jahr 2017 zusammen um 1,3 Prozent. Das abgeschwächte Wachstum im Vergleich zu den Vorjahren ist vor allem auf die Insolvenz der Air Berlin, der größten Fluggesellschaft am Standort Tegel, zurückzuführen. Schönefeld hat mit 10,4 Prozent Wachstum und 12,9 Millionen Passagieren 2017 erstmals den Flughafen Köln/Bonn überholt. Im deutschen Gesamtvergleich ist Schönefeld zudem der schnellst wachsende Flughafen Deutschlands.

The Berlin-Brandenburg airport location

With 33.3 million passengers in 2017, Berlin is Germany's third-largest airport location. Flughafen Berlin Brandenburg GmbH currently operates two airports in Berlin: Schönefeld Airport (SXF) to the south-east of the city and Tegel Airport (SXF) to the north-west of the city centre, the latter operated by its subsidiary BFG. All air traffic in Germany's capital region will be concentrated at Schönefeld (District Dahme-Spreewald). To do this, the airport company is in the process of planning and building the new Berlin Brandenburg Airport – or BER for short. It is due to open in October 2020. The closure of Tegel Airport will follow after the new airport opens. Schönefeld Airport has been further optimised since 2016 and will continue to be used for several years after the opening of BER. The airport company is also working in parallel on the master plan for the airport expansion in a manner to cater for demand so as to ensure sufficient capacity in the decades to come as well.

Passenger numbers at both Schönefeld and Tegel grew by a combined amount of 1.3 per cent in 2017. The reduced level of growth compared to previous years can primarily be attributed to the insolvency of Air Berlin, the largest airline operating from Tegel. With growth of 10.4 per cent and 12.9 million passengers in 2017, Schönefeld managed to surpass Cologne/Bonn Airport for the first time. When compared nationally, Schönefeld is also Germany's fastest growing airport.



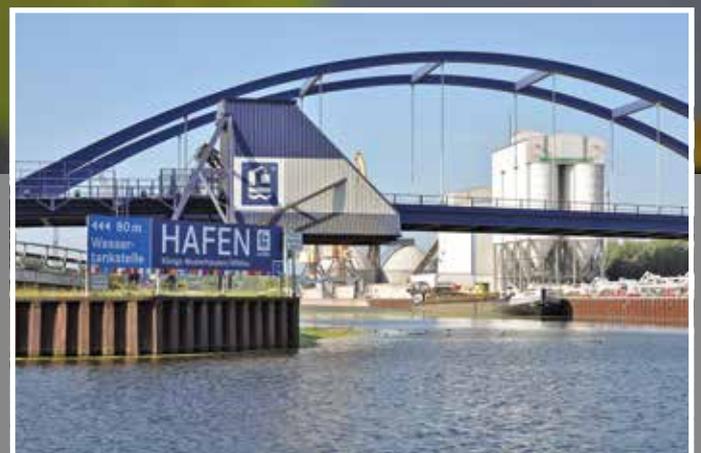
Luftfahrt

Berlin-Brandenburg positioniert sich mit zunehmendem Erfolg als dritter deutscher Luftfahrtstandort. Mehr als 100 Unternehmen und Einrichtungen der Luft- und Raumfahrtindustrie sowie ihre innovativen Zulieferer sind bereits jetzt in der Region tätig. Insgesamt bietet die Branche rund 17.000 Jobs für Menschen in der Region. Die Schwerpunkte liegen in den Bereichen Triebwerkstechnik, Leichtbau und Instandhaltung. Zu den anerkannten Forschungseinrichtungen in Sachen Luftfahrt zählen die TU Berlin, die BTU Cottbus - Senftenberg und die Technische Hochschule Wildau. Im Landkreis finden Unternehmen der Luftfahrtbranche ideale Ansiedlungsbedingungen sowohl im Umfeld des zukünftigen Hauptstadtflughafens BER als auch im „Zentrum für Luft- und Raumfahrt“ in Wildau.

Aerospace

Berlin-Brandenburg is increasingly positioning itself as Germany's third aerospace centre. 17,000 employees in more than 100 aerospace companies and institutions plus their highly innovative suppliers are already operating in the region. They specialize in the fields of jet engine technology, lightweight construction, and maintenance. The region's renowned aerospace research institutions include the Technical University (TU) Berlin, the Brandenburg University of Technology (BTU) in Cottbus and Senftenberg and the Technical University of Applied Sciences in Wildau. Aerospace companies willing to locate to the area will find ideal conditions both around Schönefeld Airport and at the Wildau "Aerospace Technology Centre".





Logistik

Durch die zentrale Lage des Landkreises im Ballungsraum Berlin-Brandenburg sowie die direkte Anbindung an die wichtigen europäischen Nord-Süd- und Ost-West-Verbindungen ist die Logistik eine der Wachstumsbranchen im Landkreis Dahme-Spreewald.

Die hervorragende Verkehrsinfrastruktur wird ergänzt durch den künftigen Flughafen Berlin Brandenburg (BER), den Binnenhafen Königs Wusterhausen sowie autobahnahe Industrie- und Gewerbestandorte. Spitzenlogistiker haben im Landkreis bereits jetzt ihren Standort gefunden. Für Personalentwicklung und Innovation ist die Technische Hochschule Wildau anerkannter Partner.

Logistics

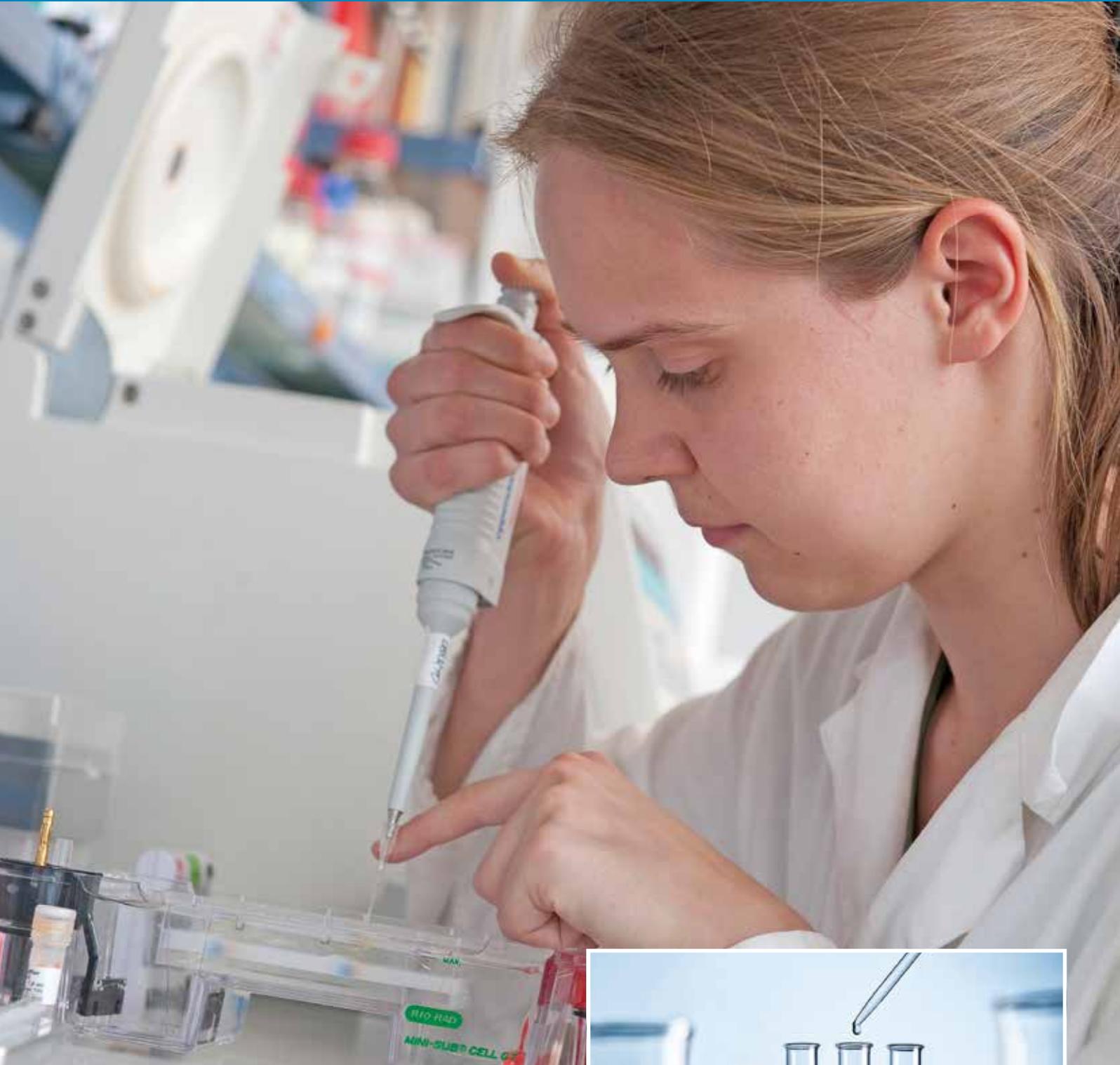
The Dahme-Spreewald district is right in the centre of the Berlin-Brandenburg conurbation, with direct links to Europe's major north-south and east-west transportation lines and logistics is obviously one of our growing industries.

Our superb transport infrastructure will be complemented by the forthcoming Berlin Brandenburg Airport (BER), by the inland port in Königs Wusterhausen, and by the many industrial estates conveniently placed near motorway exits. Several high-end logistics enterprises have already set up their business here. The Technical University of Applied Sciences in Wildau is a recognized partner for human resource development and innovation.



Branchenschwerpunkt

Biotechnologie



↑ Technische Hochschule Wildau



Biotechnologie

Der Landkreis Dahme-Spreewald entwickelte sich zu einem attraktiven Standort der Biotechnologie. Er bietet Unternehmen hervorragende Entwicklungspotentiale durch die einzigartige Dichte an Forschungseinrichtungen in der gesamten Region Berlin-Brandenburg. Die im Landkreis agierenden Unternehmen sind innovative Anbieter für den Anlagenbau sowie für die Entwicklung, die Produktion und den Vertrieb biotechnologischer und pharmazeutischer Produkte.

Biotechnology

The Dahme-Spreewald district has transformed into an attractive location for biotechnology based industries. It offers an enormous potential for the development of businesses, thanks to the unique density of research institutes in the entire Berlin-Brandenburg region. Resident companies are innovative providers in the fields of plant engineering as well as the development, production and distribution of biotechnological and pharmaceutical products.



Branchenschwerpunkt

Ernährungswirtschaft



Ernährungswirtschaft

Durch die Nähe und die enge Zusammenarbeit zwischen einheimischer Landwirtschaft und weiterverarbeitender Industrie hat sich in der Region rund um das Thema Ernährung ein wachstumsstarkes Wirtschaftskluster mit mehr als 90 Unternehmen etabliert. Für die regionale Identität der Produkte steht die international geschützte Dachmarke „Spreewald“. Die Klassiker – die Spreewälder Gurken und der Spreewälder Meerrettich – tragen sogar die geschützte



geografische Angabe, ein Gütesiegel der Europäischen Union. Mittlerweile wird unter der Dachmarke „Spreewald“ ein breites Sortiment mit mehr als 1.000 Artikeln aus dem Wirtschaftsraum Spreewald vertrieben.

Food industry

The proximity and close cooperation between local farmers and the food-processing industry has created an economic cluster consisting of more than 90 enterprises, all operating in the food sector and with promising growth prospects. The unique identity of the region's produce is guarded by the internationally protected umbrella brand "Spreewald". The two classic products - the Spreewald gherkin and the Spreewald horseradish - bear the protected



geographical indication, a seal of quality of the European Union. Under the premium brand „Spreewald“ is a wide range of meanwhile more than 1,000 products being marketed from the economic area of the Spreewald.



Gläserne Molkerei





↑ Tropical Islands AMAZONIA
© Tropical Islands

→ Holiday Inn Berlin Airport
Conference Centre in Schönefeld



Tourismus

Das durch zahlreiche Seen und Wälder gekennzeichnete Dahme-Seenland, der Spreewald mit seinem einzigartigen UNESCO-Biosphärenreservat und die Kreisstadt Lübben als anerkannter Kur- und Erholungsort bilden ein attraktives Umfeld für touristische Ansiedlungen. Ein Erfolgsprojekt ist die Urlaubswelt Tropical Islands. Mit einer einzigartigen Tropenlandschaft in einer der größten freitragenden Hallen der Welt profiliert sich das Resort als Besucher magnet zwischen Berlin, Dresden und Leipzig. Für weitere Hotel- und Kongressimmobilien sind sowohl im Spreewald als auch im Flughafenumfeld ausgewählte Standorte vorgesehen.

Tourism

The famous Dahme-Spreewald lake area with its woodlands and lakes, the Spreewald forest with its matchless UNESCO biosphere reserve and the district capital of Lübben, a state-approved spa and health resort – these are the attractions which make up the region's favourable environment for new tourist ventures. The most recent success story in this field is the „Tropical Islands“ holiday destination – a fantastic indoor tropical garden, housed in one of the world's largest self-supporting halls, which has become a real crowd-puller, attracting visitors especially from the area between Berlin, Dresden and Leipzig. Special sites have already been earmarked for the construction of hotels and convention centres in the Spreewald forest and in the area around the airport.



Nah am Geschäft

Gewerbestandorte



↑ Zentrum für Luft- und Raumfahrt
in Wildau

→ Büro- und Dienstleistungszentrum
Airport Center
© Günter Wicker / Flughafen
Berlin Brandenburg GmbH



Gewerbstandorte

Der Landkreis Dahme-Spreewald eröffnet einzigartige Marktchancen und ist Treffpunkt für erfolgreiche Unternehmer und Investoren. Der Standort überzeugt mit einem attraktiven Angebot an gut entwickelten Flächen für die gewerbliche und industrielle Nutzung. Vor allem der unmittelbar an Berlin angrenzende Norden des Landkreises verfügt über ein dichtes Netz an erschlossenen und sofort bebaubaren Industrie- und Gewerbeflächen. Im Umfeld des Flughafens Berlin Brandenburg warten hochmoderne Business Parks auf Investoren, die die Nähe zum Flughafen suchen. Für technologieorientierte Ansiedlungen bestehen ideale Bedingungen im „Technologie- und Wissenschaftspark Wildau“ rund um die Technische Hochschule Wildau.



Business Parks

The Dahme-Spreewald district offers unique market opportunities and many successful entrepreneurs and investors have already made it their home. One of its strengths is an attractive supply of developed sites for commercial and industrial use. Especially the northern part of the district, directly adjacent to Berlin, has a dense network of fully developed industrial and commercial sites, ready to be built on. State-of-the-art business parks in the area around Berlin Brandenburg Airport are waiting for investors wanting to locate close to an airport. Technology-oriented businesses seeking to set up in the area will find ideal conditions in the "Technology and Science Park Wildau" in the vicinity of the Technical University of Applied Sciences.



Investition in

Fachkräftepotential



↑ Technische Hochschule Wildau



Qualifizierung und Fachkräftepotential

Qualifiziert, vernetzt und praxisorientiert – die Region Dahme-Spreewald ist auf die Personalbedarfe der Unternehmen bestens eingestellt. An den Brandenburger und Berliner Hochschulen stehen rund 230.000 Studenten in den Startlöchern. Direkt vor Ort ist die Technische Hochschule Wildau enger Kooperationspartner der Wirtschaft. Gewerbliche Arbeitnehmer bringen „on-the-job“-Qualifizierungen durch renommierte Träger mit. Unterstützung bei der Personalsuche leisten die Kundenbetreuer der Agentur für Arbeit sowie ein gut funktionierendes Netzwerk privater Personaldienstleister.



Training opportunities and skilled staff

Highly-qualified, interlinked and experience-oriented – the Dahme-Spreewald region is all set to meet the staff requirements of its employers. There are currently around 230,000 students in the universities of Brandenburg and Berlin preparing to meet the working world. Locally, the Technical University of Applied Sciences in Wildau co-operates closely with industry. Industrial employees have on-the-job qualifications obtained from renowned educational institutions. The client managers of the State Employment Agency together with an efficient network of private employment agencies will give support in all matters of staff recruitment.



Wirtschaftsförderung



Wirtschaftsförderungsgesellschaft
Dahme-Spreewald mbH
Freiheitstraße 120 B
15745 Wildau
Tel.: +49 3375 5238-0
Fax: +49 3375 5238-44
Internet: www.wfg-lds.de
E-Mail: info@wfg-lds.de

Wirtschaftsförderung

Die Wirtschaftsförderungsgesellschaft des Landkreises Dahme-Spreewald bietet Ihnen den Service eines professionellen Beraters in allen wirtschaftsrelevanten Fragen.

Unsere Leistungen für Sie:

- kundenorientierte Begleitung unternehmerischer Vorhaben
- individuelle Angebote für Gewerbeflächen und Immobilien
- Beratung zu Fördermitteln
- Existenzgründungsberatung/Lotsendienst/Mikrodarlehen
- Branchen- und Netzwerkiniciativen
- Koordinierung von Verwaltungsdienstleistungen
- Standortmarketing



Landkreis Dahme-Spreewald
Reutergasse 12
15907 Lübben (Spreewald)
Tel.: +49 3546 20-1306
Fax: +49 3546 20-1308
Internet: www.dahme-spreewald.info
E-Mail: wirtschaft@dahme-spreewald.de

Economic development

The Economic Development Agency of the Dahme-Spreewald district offers professional consultancy services in all businessrelated matters.

Our services include:

- client-oriented assistance with corporate projects
- tailor-made offerings of industrial and commercial properties
- advice on government funding
- start-up advice/pilot service/micro-loans
- industry-specific and network initiatives
- coordination of administrative services
- location marketing



Impressum / Imprint

Herausgeber / Published by:

Wirtschaftsförderungsgesellschaft Dahme-Spreewald mbH
Freiheitstraße 120 B, 15745 Wildau

Tel.: +49 3375 5238-0 E-Mail: info@wfg-lds.de
Fax: +49 3375 5238-44 Internet: www.wfg-lds.de



Landkreis Dahme-Spreewald, Pressestelle
Reutergasse 12, 15907 Lübben (Spreewald)

Tel.: +49 3546 20-1008 E-Mail: presse@dahme-spreewald.de
Fax: +49 3546 20-1009 Internet: www.dahme-spreewald.info

Verantwortlich / Responsible:

Dipl. Oek. Gerhard Janßen

Übersetzung / Translation:

Dr. Heinrich Versteegen

Layout und Design / Layout and Design:

Pressestelle Landkreis Dahme-Spreewald

5. Auflage / Copies Printed:

1.500

Erscheinungstermin / Date of Publication:

April 2018

Bildnachweis / Photo Credits:

Titelfoto - © www.olihein.de | Labormitarbeiterin - © Hans-Jürgen Wiedl | Flughafen Schönefeld - © Günter Wicker / Flughafen Berlin Brandenburg GmbH | Gürkengläser - © Obst- und Gemüseverarbeitung Spreewaldkonserve Golßen GmbH | Logistikmitarbeiterin - © Hermes Europe GmbH | Tropical Islands AMAZONIA - © Tropical Islands | Passagier - © Fotolia/ninelutsk | Triebwerkstests - © AneCom AeroTest GmbH | DHL-Logistik - © Wilfried Maisy / Deutsche Post AG | Hafen Königs Wusterhausen - © Tiromedia | Reagenzgläser - © Fotolia / Eisenhans | Frau mit Obstkorb - © Fotolia / Gina Sanders | Erdbeerkorb - © Tourismusverband Spreewald e. V. | Hotel - © Holiday Inn Berlin Airport Conference Centre | Zentrum für Luft- und Raumfahrt - © Tiromedia | Studierende - © TH Wildau / Clemens Barth | Campus - © TH Wildau / Bernd Schlütter | Zentrum für Luft- und Raumfahrt - © Michael Setzpfandt

